APAV
associação portuguesa de Apoio à Vítima

25 ANOS
A dar voz ao silêncio

O VIRAR DA PÁGINA

EXPOSIÇÃO DE FOTOGRAFIA
DE JOSÉ SARMENTO MATOS

"O Virar da Página" é um documentário fotográfico produzido em Portugal, sobre a transformação de pessoas que sofreram crimes violentos, desenvolvido em parceria com a Associação Portuguesa de Apoio à Vítima (APAV). Estas pessoas, lutando contra a sua própria vergonha, medo e vulnerabilidade, pediram ajuda à APAV e aceitaram agora expor as suas histórias pessoais, com o principal objectivo de alertar a sociedade para o fenómeno da violência e encorajar todos aqueles que são vítimas a reagirem à situação e a procurarem apoio.

Entre Setembro de 2014 e Abril de 2015 foram fotografadas e entrevistadas cerca de 30 pessoas que foram vítimas de crimes, tais como violência doméstica, tráfico de seres humanos e stalking, e outras que ficaram traumatizadas pelo assassinato de alguém que lhes era próximo.

O projecto não aborda apenas a violência que estas mulheres e estes homens sofreram. Trata essencialmente a forma como as pessoas lidam com os traumas do passado e como estão agora, no presente.

Contar estas histórias deu-me a oportunidade de mostrar até que ponto estas pessoas são corajosas, enfrentando uma realidade tão pesada e difícil, e como ainda têm força para ultrapassar situações que, por vezes, parecem não ter saída.

José Sarmento Matos

TURNING THE PAGE

A PHOTOGRAPHY EXHIBITION
BY JOSÉ SARMENTO MATOS

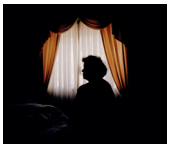
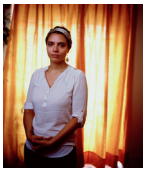
"Turning the Page" is a documentary photo essay developed in Portugal, which focuses on the change brought about in individuals who have been traumatized as a result of violent crimes in the past. These people, whilst fighting their shame, fear and vulnerability, reached out the Portuguese Association for Victim Support (APAV) – this work is the result of a collaboration with APAV.

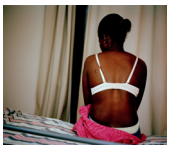
Between September 2014 and April 2015 I photographed and interviewed approximately 30 people who suffered from domestic violence, human trafficking, stalking, and others who were traumatized following the murder of someone close to them.

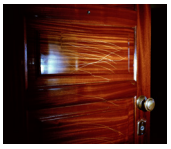
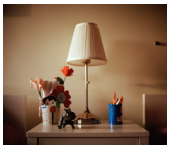
The current project is not only about the violence these women and men suffered. It is essentially about how they are doing now and how they dealt or are dealing with their trauma.

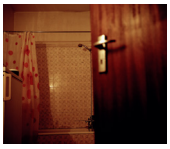
Telling the story of these people gave me the opportunity to show their braveness when facing such a heavy reality and also to show how strong they are when deciding to start a new life, in situations where is difficult to find a way out.

José Sarmento Matos





APAV®
associação portuguesa de Apoio à Vítima

25 ANOS
A dar voz ao silêncio

O VIRAR DA PÁGINA

EXPOSIÇÃO DE FOTOGRAFIA
DE JOSÉ SARMENTO MATOS

TURNING THE PAGE

A PHOTOGRAPHY EXHIBITION
BY JOSÉ SARMENTO MATOS

MORADA | *ADDRESS*
Praça Marquês de Pombal nº 3
1250-161 Lisboa
TELEFONE | *PHONE*
213 508 975

HORÁRIO | *OPENING HOURS*
Segunda a Sexta | *Monday to Friday*
9h às 19h | *from 9am to 7pm*

Entrada Gratuita | *Free Entrance*

ESPAÇO NOVO BANCO